В стародавние времена в графстве Девоншир жила одна старуха — женщина добрая и богобоязненная. Однажды, уж не знаю, почему, она, проснувшись в полночь, вообразила, что наступило утро, поднялась с постели и оделась. Старуха взяла две корзинки, плащ и пошла в соседний городок за провизией.

Выйдя на луг за деревней, она услышала громкий собачий лай, и в ту же минуту из кустов выскочил заяц. Он запрыгнул на придорожный камень, поднял мордочку к старухе, пошевелил ртом и посмотрел на нее, точно говоря: “Возьми меня”.



Старуха схватила зайца за уши, посадила его в одну из корзин, закрыла ее крышкой и пошла дальше. Но вскоре на пустынной поляне, поросшей густым лиловым вереском, она увидела громадного вороного коня, несшегося к ней во всю прыть. Замирая от страха, старуха заметила, что у этого необыкновенного коня не было головы и что на нем сидел безобразный всадник с черным лицом, с коровьей ногой и с острыми рожками, торчавшими по бокам его маленькой жокейской шапочки. Из-под могучих копыт необыкновенного коня летели сверкающие искры, а вслед за страшным охотником неслась стая громадных псов. Все они махали хвостами, концы которых горели, как огонь. Вдобавок ко всему в воздухе чувствовался сильный запах серы.

Старуха сразу же поняла, что охотник и его страшные псы явились прямо из преисподней. Тем не менее, подъехав к старухе, всадник вежливо приподнял свою шапочку и спросил у перепуганной женщины, не видела ли она, куда проскакал серый заяц. Вероятно, старуха решила, что не грех обмануть вечного лжеца и обманщика, и смело ответила ему, что она не видела никакого зайца.

Охотник повернул коня и ускакал, не заподозрив обмана. Когда страшная свора собак, мчавшаяся за ним, скрылась из виду и в воздухе исчез запах серы, старуха почувствовала, что заяц начал беспокойно шевелиться в корзине. Она подняла крышку, зверек выскочил на землю и к великому изумлению старой женщины превратился в молодую красавицу в белом платье.

— Добрая женщина, — сказала она, — я удивляюсь твоей смелости и глубоко благодарна тебе за твою доброту. Ты спасла меня от таких мучений, о которых тебе и знать не следует. Не пугайся того, что я тебе скажу: я уже давно не живу на земле и в наказание за одно большое преступление была осуждена вечно спасаться от преследований. Я знала, что смогу избавиться от моих мучителей, только очутившись позади них. Теперь благодаря тебе мне это удалось, и в награду за твою доброту я обещаю тебе, что все твои куры будут круглый год ежедневно класть по два яйца и что все твои коровы станут давать круглый год по два ведра молока в день. Молись обо мне, берегись дьявола и ходи в церковь. Помни, что мой и твой враг рассердится, узнав, как ты перехитрила его, и знай, что он может являться на землю во всех обликах, кроме ягненка и голубки.

Белая дама замолчала и исчезла, растаяла, как дым.

Старуха разбогатела. Она стала еще более богобоязненной, чем прежде, потому что боялась обманутого ею нечистого духа.